

Tra i doi seculi

Plui indevant tal Votcent e te prime part dal Nûfcent al tache a jessi dificil seguî cun precision i disvilups dal scrivi par furlan. Te poesie al prevâl l'esempli di Zorutti, ma a comparissin chi e là sensibilitâts plui complessis e si fasin sintî lis influencis talianis, se pûr cun cualchi ritart (dongje di Leopardi, soledut Pascoli), come ancje la ricercje di pussibilitâts espressivis gnovis. Chest ultin aspîet al ven fûr soledut tai lavôrs di traduzion, di autôrs classicis e modernis, talians e forescj.

Dal pont di viste linguistic, a son chei che a aderissin ae norme centrâl e chei che a àn miôr di doprâ une variante. Pietro Bonini (1844-1905), tai siei *Versi friulani* (1898) e *Nuovi versi friulani* (1900), dongje di sonets che a mostrin la influence di Leopardi, Foscolo, Carducci, al presente une serie significative di versions che a rispundin al desideri di «mostrare le possibilità del friulano». Pieri Corvat (Pietro Micheli, 1863-1933) al è famôs par *Il Quarantevot*, descrizion in sonets «tragicomica», ma cuntun fuart sens de realtât, dai riviei risorzimentâi te citât di Udin. Vittorio Cadel (1884-1917), pitôr e aviatôr muart in Macedonie, al lasse componiments amorôs, sonets e vilotis, scrits in prevalence tal furlan di Fane.

Ancje Giuseppe Malattia della Vallata (1875-1948) al dopre tai siei viers e te sô curiose racuelte di Villotte friulane moderne une variante occidentâl, chê di Barcis. Peculiar e je, in fin, la opare di V.G. Blanch (Luigi Rodaro, 1859-1932) che cul so *Linguaggio friulano* (1929) si segnale no dome pai componiments originâi ma ancje pe vaste e inedite siele di versions. Tra chestis a comparissin, tant che dimostrazion pratiche de afinitât tra catalan e furlan, une serie di traduzioni di autôrs catalans (cul test originâl in bande) che a anticipin di vincj agns, come che al note Pellegrini, la 'scuvierte pasoliniane'.

A coventin nomenâts cun di plui, simpri tignint indiment la individualitât des esperiencis, Emilio Nardini (1866- 1932), Enrico Fruch (1873-1932), Argeo (Celso Cescutti, 1877-1946) e Giovanni Lorenzoni (1884-1950). Fruch, di Rigulât, atîf de fin dal Votcent, al bandone la variante cjargnele pal furlan centrâl; partint di une posizion similâr a chê di Zorutti, si sfrancje simpri di plui vie pai agns e tai siei viers si note un socialisim umanitari che lu svicine al Pascoli. La lezion pascoliane (il Pascoli dai Poemetti) e ancjemò plui fuarte in Lorenzoni, se pûr dentri di une poesie dal caratar «più consolatorio che problematico» (A. Ciceri). Sugjestîf al è ancje il lavôr di Emilio Nardini; cun Argeo, atîf soledut tai prins agns dal Nûfcent, o sin ben lontans de facilitât scherçose di Zorutti.

In chest timp la sperimentazion in prose e je ancjemò limitade. La elaborazion leterarie e la conte popolâr, cuntun interès plui o mancun prevalent pal dât etnografic, si cumbinin, in fin, te opare dai cjargnei Luigi e Giovanni Gortani.

La leterature dai agns prin de Grande Vuere e à duncje un caratar plui seriôs e meditât, ma no mostre crevaturis evidentis rispîet ae tradizion o definizions di tindince precis, se no il tentatîf di lâ daûr dai esemplis talians.

Te seconde metât dal Votcent a cjapin cuarp cun vigôr i studis su la lenghe furlane. L'interès pal mont popolâr al prodûs racuelteis di cjants, proverbis e mûts di dî (lis

publicacions di vilotis o di «canti popolari friulani» tirâts dongje di Leicht, Gortani, Teza, Arboit, Ostermann). Cu la opare di Jacopo e Giulio Andrea Pirona si concretize il projet dal vocabolari furlan, publicât tal 1871, e tal 1873 il glotolic gurizan G.I. Ascoli al fâs la prime descrizion sientifiche de lenghe furlane tai siei *Saggi ladini*. A cjavâl dai doi secui, une serie di rivistis che a metin dongje contribûts prezios su lenghe, culture e tradizions populârs a deventin imprescj utii ae ricercje e ae elaborazion di ideis e sfuarçs comuns. Finide la stagjon des «Pagine friulane» vignudis fûr a Udine li di Domenico Del Bianco (1888-1907), a nassin a Gurize «Le nuove pagine», diretis di Giovanni Lorenzoni, che a àn une vite curte (sîs fassicui tacant dal 1907) e a lassin il puest, cul apuart di Ugo Pellis, a «Forum Iulii» (1910-1914), periodic pardabon siôr di contribûts interessants tant che notis storichis e artistichis, studis di caratar lenghistic, tescj e versions par furlan.

Prime dal 1915 e po dopo in timp di vuere, Gurize e manifeste in graciis di chestis iniziativis e dai siei promotôrs la sô furlanitât, e al è li che tal 1919 e nas la Societât Filologjiche Furlane, trasferide a Udin cualchi timp dopo, cul obietîf di conservâ il patrimoni di lenghe e tradizions dal Friûl. No mancjin dentri de Filologjiche sieltis in linie cul fassisim, che al viôt la region nordorientâl tant che prime difese de latinitât cuintri dal mont slâf e gjermanic.

Ma tai vincj agns dal regjim fassist si fasin ancje sintî vôs contrariis, tant che Giovanni Minut (1896-1967), autôr di componiments di proteste sociâl e antifassiste. In polemiche cul fassisim, su lis pagjinis dai giornai catolics, a son ancje Giovanni Schiff (pre Zaneto, 1872-1947) e Giuseppe Driulini (Siôr Barbe, 1854-1949). Tra chei che si dan adun ator de Societât Filologjiche Furlane, contribuint cui lôr studis a une fase impuartante di vivarosità sientifiche (tra lis iniziativis e je la publicazion tal 1935 dal *Nuovo Pirona*, par cure di G.B. Corgnali e E. Carletti, che al slargje il vocabolari dal 1871 zontant i materiâi di G.A. Pirona), a son di ricuardâ ancje diviersis esperiencis leterariis. Chiurlo (1886-1943), curadôr de *Antologia della letteratura friulana* (1927) e di altris edizions significativis (Collaredo, Percoto, Zorutti), al è un poete refinât, che al risierve dut cês al furlan tonalitâts minôrs. Ugo Pellis (1882-1943), compiladôr passionât dal *Atlante Linguistico Italiano*, al è ancje autôr di poesis, di interessantis prosis ritmichis e di traduzions tal furlan di Aquilee, chestis ultimis mai publicadis. In fin Ercole Carletti (1877-1946), cu la sô strofe iregolâr, l'inseriment repetût di onomatopeis e un simbolisim che al disvele une sensibilitât malcuete, al rapresente in chest moment la ponte plui avanzade de poesie furlane, anticipant i mudaments che a rivaran dopo de seconde vuere.